

Amtsblatt der Europäischen Union

C 295



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

59. Jahrgang

13. August 2016

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2016/C 295/01	Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss (Sache M.8098 — Italmobiliare/Clessidra SGR) ⁽¹⁾	1
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

IV Informationen

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2016/C 295/02	Euro-Wechselkurs	2
---------------	------------------------	---

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

2016/C 295/03	Liquidationsverfahren — Entscheidung zur Eröffnung des Liquidationsverfahrens gegen Apdrošināšanas Akciju Sabiedrība (AAS) BALVA (Öffentliche Bekanntmachung gemäß Artikel 280 der Richtlinie 2009/138/EG des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Aufnahme und Ausübung der Versicherungs- und der Rückversicherungstätigkeit (Solvabilität II))	3
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

V *Bekanntmachungen*

VERFAHREN BEZÜGLICH DER DURCHFÜHRUNG DER WETTBEWERBSPOLITIK

Europäische Kommission

2016/C 295/04	Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses (Sache M.8163 — AC/EYSA/JV) — Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall ⁽¹⁾	4
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

Berichtigungen

2016/C 295/05	Berichtigung des Verzeichnisses der benannten nationalen Behörden gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 515/97 des Rates über die gegenseitige Amtshilfe zwischen Verwaltungsbehörden der Mitgliedstaaten und die Zusammenarbeit dieser Behörden mit der Kommission im Hinblick auf die ordnungsgemäße Anwendung der Zoll- und der Agrarregelung (Abl. C 130 vom 13.4.2016)	5
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

II

*(Mitteilungen)*MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss**(Sache M.8098 — Italmobiliare/Clessidra SGR)****(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2016/C 295/01)

Am 5. August 2016 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates⁽¹⁾ entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32016M8098 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

IV

(Informationen)

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾

12. August 2016

(2016/C 295/02)

1 Euro =

Währung	Kurs	Währung	Kurs		
USD	US-Dollar	1,1158	CAD	Kanadischer Dollar	1,4478
JPY	Japanischer Yen	113,77	HKD	Hongkong-Dollar	8,6551
DKK	Dänische Krone	7,4398	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,5497
GBP	Pfund Sterling	0,86050	SGD	Singapur-Dollar	1,5023
SEK	Schwedische Krone	9,4299	KRW	Südkoreanischer Won	1 234,19
CHF	Schweizer Franken	1,0888	ZAR	Südafrikanischer Rand	15,0700
ISK	Isländische Krone		CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	7,4173
NOK	Norwegische Krone	9,1635	HRK	Kroatische Kuna	7,4916
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	IDR	Indonesische Rupiah	14 623,67
CZK	Tschechische Krone	27,018	MYR	Malaysischer Ringgit	4,4915
HUF	Ungarischer Forint	310,02	PHP	Philippinischer Peso	51,963
PLN	Polnischer Zloty	4,2658	RUB	Russischer Rubel	72,2194
RON	Rumänischer Leu	4,4590	THB	Thailändischer Baht	38,815
TRY	Türkische Lira	3,2998	BRL	Brasilianischer Real	3,5287
AUD	Australischer Dollar	1,4535	MXN	Mexikanischer Peso	20,3881
			INR	Indische Rupie	74,6069

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

Liquidationsverfahren**Entscheidung zur Eröffnung des Liquidationsverfahrens gegen Apdrošināšanas Akciju Sabiedrība (AAS) BALVA**

(Öffentliche Bekanntmachung gemäß Artikel 280 der Richtlinie 2009/138/EG des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Aufnahme und Ausübung der Versicherungs- und der Rückversicherungstätigkeit (Solvabilität II))

(2016/C 295/03)

Versicherungsunternehmen	Apdrošināšanas Akciju Sabiedrība BALVA Pulkveža Brieža iela 15-9 Rīga, LV-1010 LETTLAND
Datum, Inkrafttreten und Art der Entscheidung	6. Juli 2016: Entscheidung des Bezirksgerichts Riga-Stadt — Nord im Liquidationsverfahren gegen AAS BALVA. Die Entscheidung ist wirksam.
Zuständige Behörden	Bezirksgericht Riga-Stadt — Nord
Aufsichtsbehörde	Finanz- und Kapitalmarktkommission Kungu iela 1 Rīga, LV-1050 LETTLAND
Bestellter Verwalter	Aija Lamberte Ģertrūdes iela 39-3 Rīga, LV-1011 LETTLAND Tel. +371 67278220 Mobil: +371 28342124 Fax +371 67315014 E-Mail: lamberte.aija@gmail.com
Anwendbares Recht	Insolvenzgesetz der Republik Lettland vom 26. Juli 2010 Versicherungs- und Rückversicherungsgesetz der Republik Lettland vom 18. Juni 2015

V

(Bekanntmachungen)

VERFAHREN BEZÜGLICH DER DURCHFÜHRUNG DER
WETTBEWERBSPOLITIK

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses

(Sache M.8163 — AC/EYSA/JV)

Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2016/C 295/04)

1. Am 5. August 2016 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen. Danach ist Folgendes beabsichtigt: Das Unternehmen Automobiles Citroën SA („AC“, Frankreich), das der Unternehmensgruppe PSA (Frankreich) angehört, und das Unternehmen Estacionamientos y servicios, S.A.U („EYSA“, Spanien) übernehmen im Sinne des Artikels 3 Absatz 4 der Fusionskontrollverordnung durch Erwerb von Anteilen die gemeinsame Kontrolle über ein neu gegründetes Gemeinschaftsunternehmen (Joint Venture — JV).
2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:
 - AC: Tochtergesellschaft des Kraftfahrzeugherstellungskonzerns Groupe PSA;
 - EYSA: intelligente Mobilitäts- und Verwaltungsdienste für Städte;
 - JV: Angebot von Car-Sharing-Diensten in Spanien und Portugal.
3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor. Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über ein vereinfachtes Verfahren für bestimmte Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽²⁾ infrage.
4. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Sie können der Kommission unter Angabe des Aktenzeichens M.8163 — AC/EYSA/JV per Fax (+32 22964301), per E-Mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) oder per Post an folgende Anschrift übermittelt werden:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Fusionskontrolle
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

⁽²⁾ ABl. C 366 vom 14.12.2013, S. 5.

BERICHTIGUNGEN

Berichtigung des Verzeichnisses der benannten nationalen Behörden gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 515/97 des Rates über die gegenseitige Amtshilfe zwischen Verwaltungsbehörden der Mitgliedstaaten und die Zusammenarbeit dieser Behörden mit der Kommission im Hinblick auf die ordnungsgemäße Anwendung der Zoll- und der Agrarregelung

(Amtsblatt der Europäischen Union C 130 vom 13. April 2016)

(2016/C 295/05)

Auf Seite 7 in der Tabelle:

Anstatt:

„FR	Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières“
-----	------------------------------------------------------------------

muss es heißen:

„FR	Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières Service d'analyse de risques et de ciblage“
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

